

Marito - User Manual

Prepared for
**Data Science for Social
Impact(DSFI)**

Team Contact
veloxcapstone@gmail.com

Presented by
Zainab Abdulrasaq
Hayley Dodkins
Arnaud Strydom
Palesa Thabane
Eugen Vosloo

Introduction

Marito is a progressive web application (PWA) built to provide a unified platform for accessing, managing, and contributing to multilingual language resources such as dictionaries, glossaries, and translation banks. It serves a diverse range of users, from students and translators to linguists and natural language processing (NLP) researchers, offering tools that simplify language learning, terminology management, and multilingual communication.

The platform was developed in response to the growing need for accessible, high-quality linguistic resources, particularly for low-resource and underrepresented languages. With South Africa's 12 official languages and many more indigenous tongues often lacking comprehensive digital lexicons, Marito plays a key role in bridging that gap by supporting language preservation, academic research, and inclusive technology development.

Marito offers an intuitive interface with robust features such as unified search, role-based access, offline usage, exportable data, and user-generated content moderation. Users can seamlessly browse dictionary entries, explore domain-specific glossaries, contribute translations, and even download filtered datasets for offline use. Linguists have access to specialized tools for validating and refining entries to ensure linguistic accuracy and consistency across the platform.

Whether you are conducting language research, building a custom glossary, or simply exploring terms in your native language, Marito is designed to adapt to your workflow. This manual will guide you through the key features and functionalities of the platform, helping you get the most out of your Marito experience.

User Interface Overview

Navigation

Located on the left of the interface, the navigation menu provides easy access to all major sections of Marito, including Home, Dictionary, Glossary, Dashboard, Workspace, and Settings. The clean, intuitive design ensures you can quickly move between different features without losing your place.

Homepage

The homepage serves as your central hub for exploring South African languages. It features:

Interactive Map: Hover over any province to discover fascinating facts about the region and its linguistic diversity

Random Terms Discovery: Click the refresh button to explore new terms from various glossaries, or click directly on a glossary name to dive deeper into specific domains

DSFSI Information: Learn more about the Data Science for Social Impact initiative by clicking the "Learn More" button

Dictionary

The Dictionary provides comprehensive access to multilingual term definitions with advanced search capabilities:

Search Functionality: Enter keywords in the search bar to find specific terms across all 11 supported South African languages

Advanced Filtering: Use language and domain filters to narrow down results to your areas of interest

Detailed View: Click the "View" button on any term to access full definitions, community discussions, and related terms

Community Features: Engage with other users through term-specific discussion threads

Glossary

Organized into thematic categories such as Agriculture, Education, Health, Law, and Technology:

Category Browsing: Select from domain-specific categories to explore specialized terminology

Search Capability: Use the search bar to locate specific glossaries quickly

Language Filtering: Apply language filters to focus on your preferred languages

Translation Views: Access multilingual equivalents and translations for each term

Export Options: Download glossary content in various formats for offline use

Dashboard

Your analytics and activity center:

Activity Overview: Track your usage patterns and contributions to the platform

Language Analytics: View statistics filtered by your preferred languages

Category Distribution: Explore how terms are distributed across different domains

Progress Tracking: Monitor your learning journey and contribution milestones

Workspace

Your personalized organization hub for managing saved content:

Saved Terms: Bookmark interesting terms for easy future reference

Saved Glossaries: Keep frequently used glossaries at your fingertips

Custom Groups: Organize your saved terms into meaningful categories

Notes System: Add personal notes to terms for enhanced learning

Progress Tracking: Monitor the status of your term submissions and contributions

Settings and Profile

Comprehensive customization options for personalizing your Marito experience:

Profile Management: Update your name, email, profile picture, and password

Language Preferences: Choose your preferred interface language

Accessibility Options: Adjust text size, spacing, and enable high contrast mode

Theme Selection: Toggle between light and dark modes for optimal viewing comfort

Using Marito

Login and Signup

Signing Up

Users can sign up to gain access to standard features such as searching, saving terms, and managing preferences. The sign-up process requires basic information such as an email address, username, and language preferences to personalize the experience from the start.



GET STARTED NOW
Create your Marito account.

First Name: Zainab Last Name: Abdulrasaq

Email: zainababdulrasaq762@gmail.com

Password:

Confirm Password:

I agree to the [Terms and Conditions](#)

[Create Account](#)

Signing Up

Marito features a secure login system that grants users access to their personalized accounts. By entering their registered email and password, users can quickly resume their activity. A guest login mode is also available for users who wish to explore the platform with limited access. Forgot-password recovery options are included for account security and convenience.



WELCOME BACK!
Please enter your credentials to login.

Email: zainababdulrasaq762@gmail.com

Password:

Remember me [Forgot Password?](#)

[Login](#)

OR

[Sign in with Google](#)

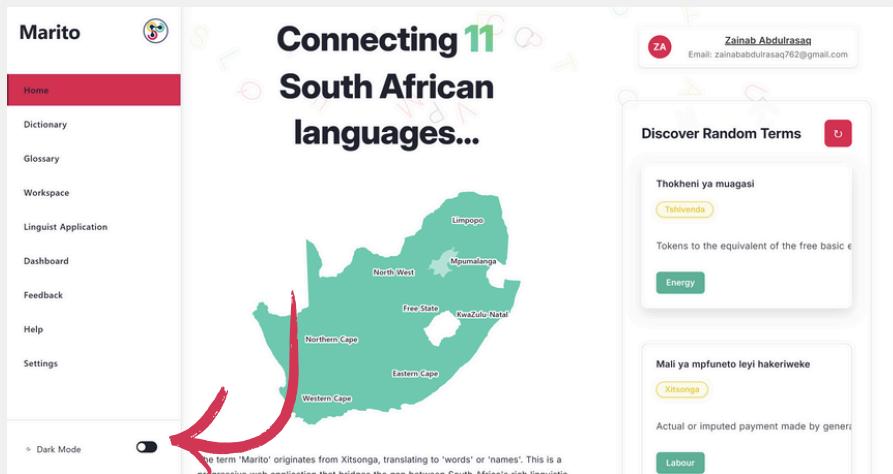
Don't have an account? [Register](#)

Mode Switching

Mode switching in Marito allows users to toggle between light mode and dark mode to suit their visual preferences and enhance usability in different lighting environments. This feature is accessible from any page via a simple icon—typically a sun or moon—that instantly updates the interface theme without affecting your workflow. Whether you're working late at night or in a bright setting, mode switching ensures a comfortable and personalized viewing experience.

Step 1: Navigate to Toggle

Locate the toggle icon at the bottom corner of the screen to access theme options.



Step 2: Click Toggle

Locate the toggle icon at the bottom corner of the screen to access theme options.

The term 'Marito' originates from Xitsonga, translating to 'words' or 'names'. This is a portmanteau word amalgamation that bridges the gap between South Africa's rich linguistic diversity.

Homepage

The homepage serves as the central hub for all your interactions with Marito. The layout is designed to be clean and intuitive, allowing users to quickly navigate to relevant information about the application, view random terms, or directly access their profile.

Interactive Map

You can hover your mouse over a province to get a fact about it

Marito

Connecting 11 South African languages...

Zainab Abdulrasaq
Email: zainababdulrasaq762@gmail.com

Discover Random Terms

Thokheni ya muagasi
Tshivenda

Tokens to the equivalent of the free basic energy

Mali ya mpfuneto leyile hakeriweke
Xitsonga

Actual or imputed payment made by general labour

The term 'Marito' originates from Xitsonga, translating to 'words' or 'names'. This is a progressive web application that bridges the gap between South Africa's rich linguistic diversity.

Random Terms

You can click the refresh button to load new terms or click the glossary name to navigate to a glossary you're interested in.

Marito

Connecting 11 South African languages...

Zainab Abdulrasaq
Email: zainababdulrasaq762@gmail.com

Discover Random Terms

Thokheni ya muagasi
Tshivenda

Tokens to the equivalent of the free basic energy

Mali ya mpfuneto leyile hakeriweke
Xitsonga

Actual or imputed payment made by general labour

The term 'Marito' originates from Xitsonga, translating to 'words' or 'names'. This is a progressive web application that bridges the gap between South Africa's rich linguistic diversity.

Profile Quick Access

You can click your name in the top-right corner of the page to go to your profile page.

Zainab Abdulrasaq
Email: zainababdulrasaq762@gmail.com

Learn More

You can click the Learn More about dsfsi button to be directed to the DSFSI info page

The screenshot shows the Marito web application interface. On the left, there's a sidebar with links for Home, Dictionary, Glossary, Workspace, Linguist Application, Dashboard, Feedback, Help, Settings, and Light Mode. The main content area features a map of South Africa with regions labeled: Northern Cape, Eastern Cape, Western Cape, and Free State. A profile card for Zainab Abdulrasaq is displayed, showing her email: zainababdulrasaq762@gmail.com. Below the profile, there are two cards: 'Tidzingo tetekuvakasha' (siSwati) and 'Dikabosemolao' (Setswana). The 'Tidzingo tetekuvakasha' card is described as 'Is the sum of tourism consumption, tour...' and is associated with 'Tourism and Migration'. The 'Dikabosemolao' card is described as 'Amounts appropriated to be spent in ter...' and is associated with 'National, Provincial and Local Government'. At the bottom of the main content area, there is a red button labeled 'Learn more about DSFSI' with a red arrow pointing towards it.

Dictionary

The Dictionary section provides users with quick access to term definitions, related terms and the community feature. Users can enter keywords or browse alphabetically. Advanced search filters allow for narrowing down results by language, domain, or relevance, supporting both everyday and specialized language needs.

Search

You can click the search bar to search for words that you need or are interested in, and select the actual term that you're looking for.

The screenshot shows the Marito web application interface. On the left, there's a sidebar with links for Home, Dictionary, Glossary, Workspace, Linguist Application, Dashboard, Feedback, Help, Settings, and Light Mode. The main content area features a search bar with dropdowns for 'English' and 'Domain', and a 'Fuzzy Search' toggle switch. Below the search bar is a grid of terms starting with 'A': 'Absent household mem...', 'Absent household mem...', and 'Absolute poverty lin...'. Each term has a 'View' button. A large red arrow points from the text 'You can click the search bar to search for words that you need or are interested in, and select the actual term that you're looking for.' to the search bar. To the right, a search results modal is open, showing the word 'graa' in the search input field. The results list includes: 'Graad', 'Graadspesifieke inskrywingsverhouding', 'Graan', 'Graangewasse', and 'Graanproduksie'. Below the modal, the main content area shows the same grid of terms as before.

Filter

You can click either the language or domain filters to explore domains and languages that you are interested in.

This screenshot shows the Marito platform's dictionary interface. On the left, there's a sidebar with options like Home, Dictionary (which is highlighted in pink), Glossary, Workspace, Linguist Application, Dashboard, Feedback, Help, and Settings. The main area has a search bar at the top with dropdowns for 'English' and 'Domain'. Below the search bar is a grid of terms starting with 'A', such as 'Absent household mem...', 'Absent household mem...', and 'Absolute poverty lin...'. Each term card includes a 'View' button. A red arrow highlights the 'Domain' dropdown menu.

This screenshot shows the same Marito interface after selecting the 'Afrikaans' domain. The results now include terms like 'Absent household mem...' and 'Absolute poverty lin...'. Each result has a 'View' button. The 'Domain' dropdown is now set to 'Afrikaans'.

This screenshot shows the Marito interface with the 'Health and Vital Statistics' domain selected. The results remain the same as the previous screenshots, showing 'Absent household mem...' and 'Absolute poverty lin...'. The 'Domain' dropdown is now set to 'Health and Vital Statistics'.

View

You can click view button to get the full term definition, chat with other community members about the term and view related terms.

This screenshot shows the Marito dictionary interface again. A red arrow points from the 'View' button on the first term card ('Absent household mem...') to the right side of the screen, where a detailed view of the term is shown.

This screenshot shows a detailed view of the 'Absent household member (interview)' term. At the top, it says 'Population Census' and 'English'. Below that is the term's name. Under 'Description', it says: 'A member of a household who was not present at the time of the interview. See absent household member (reference night.)'. In the 'Related Terms' section, there are three buttons: '09-book (benrus)', '09-book (Census)', and 'Abasekhaya/abekhaya'. The 'Comments' section shows a placeholder 'Comments 0' and a button to 'Add a comment...'. At the bottom, there's a 'Suggest an edit' button.

Glossary

Glossaries are organized into thematic or domain-specific categories such as education, health, law, and technology. Users can select a category to view all related terms along with their definitions and multilingual equivalents. This is especially useful for building vocabulary within a specific context or for domain-specific translation tasks.

Search

You can click the search bar to search for a glossary, and the glossary you're looking for will be returned to you.

Marito

Home Dictionary **Glossary** Workspace Linguist Application Dashboard Feedback Help Settings

Light Mode

search glossaries...

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| Agriculture (451 terms) | Business Enterprises (77 terms) |
| Construction (110 terms) | Demography (55 terms) |
| Education (517 terms) | Energy (22 terms) |
| Environment (55 terms) | General Demography (396 terms) |

gr

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Agriculture (451 terms) | Demography (55 terms) |
| General Demography (396 terms) | Geography (704 terms) |
| Tourism and Migration (924 terms) | |

View

You can click the view button on a glossary and you will be directed to the contents of that glossary.

Marito

Home Dictionary **Glossary** Workspace Linguist Application Dashboard Feedback Help Settings

Light Mode

search glossaries...

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| Agriculture (451 terms) | Business Enterprises (77 terms) |
| Construction (110 terms) | Demography (55 terms) |
| Education (517 terms) | Energy (22 terms) |
| Environment (55 terms) | General Demography (396 terms) |

Agriculture 20 of 451 terms (Page 1 of 23)

Search terms...

Filter by Language Show

Agricultural inputs

English

Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock; for example fertilisers, seeds, veterinary supplies, fuel, etc.

Show Translations

Amagalelo ezolimo

IsiXhosa

Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary supplies, fuel, etc.

Show Translations

Filter

You can click the filter and select languages that you're interested in.

Agriculture

20 of 451 terms (Page 1 of 23)

Filter by Language Show

Agricultural inputs

English

Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary supplies, fuel, labour and equipment.

Show Translations

Amagalelo ezolimo

isiXhosa

Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary supplies, fuel, labour and equipment.

Show Translations

Agriculture

20 of 41 terms (Page 1 of 3)

Filter by Language Hide

All Languages Afrikaans English isiNdebele isiXhosa isiZulu Sesotho Setswana siSwati Tshivenda Xitsonga

Sepedi

Active filter: English isiNdebele isiZulu Clear

Amasiriyell

isiZulu

Wheat, coarse grains and rice.

Show Translations

Iheketha

Translation Bank

You can click the view translation button to view all translation of a term that you're interested in.

Agriculture

20 of 451 terms (Page 1 of 23)

Filter by Language Show

Agricultural inputs

English

Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary supplies, fuel, labour and equipment.

Show Translations

Amagalelo ezolimo

isiXhosa

Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary supplies, fuel, labour and equipment.

Show Translations

ifama, intsimi

isiKhosha

An area of land, together with its buildings, concerned with the growing of crops or the raising of animals.

Hide Translations

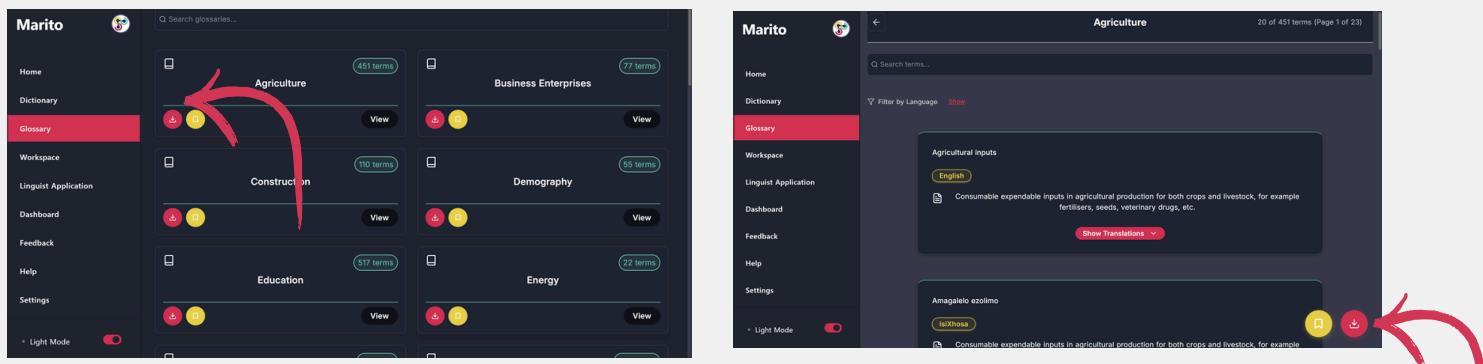
| | | |
|------------|------------------------------|-----------|
| Xitsonga | Sepedi | Sesotho |
| Purasi | Polase | Polasi |
| Setswana | Afrikaans | isiZulu |
| Polase | Plaas | Ipulazi |
| isiNdebele | English | Tshivenda |
| iplesi | Farm | Bulasi |
| siSwati | Lipulazi / Lipulasi / Lifama | |

Exporting Data

Users can export term data from the glossary or dictionary based on their current filters. Marito supports exporting in various formats such as HTML, PDF, and JSON, making it easy to incorporate terms into study materials, translation guides, or research datasets. Exported files retain your filters, so you only get the data you need.

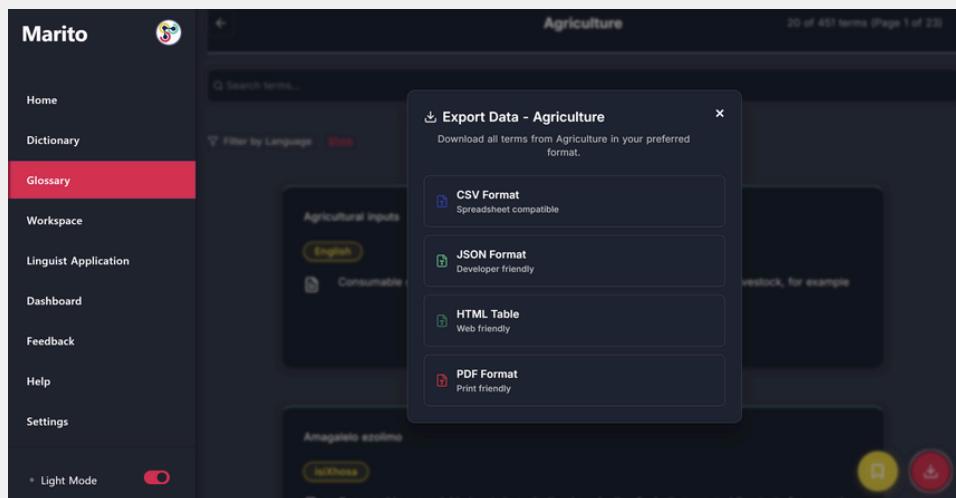
Step 1: Choose Category/Glossary

You start by navigating to the export button on the glossary card or after you have selected a glossary of your choice and applied the language filter if you're only interested in certain languages.



Step 2: Click Export button

You then tap the export button and you will see this pop up



Step 3: Choose Export Format

Pick your desired format to download the file.

Step 3.1: CSV Export

Exports data as a spreadsheet—great for Excel or Google Sheets.

Agriculture

30 of 451 terms (Page 1 of 23)

Home

Dictionary

Glossary

Workspace

Linguist Application

Dashboard

Feedback

Help

Settings

+ Light Mode

Q Search terms... Filter by Language

CSV Format Spreadsheet compatible

JSON Format Developer friendly

HTML Table Web friendly

PDF Format Print friendly

versatile, for example

ID,Term,Definition,Category,Language,iso_lang
"3e98ab1-4da1-48d9-9eb7-d40d1aa2e987","Agricultural inputs","Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary drugs, etc.", "Agriculture", "English", "eng"
"bf1f46929-f3d1-432a-9412-921d21137cf7","Amagalelo ezolimo","Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary drugs, etc.", "Agriculture", "isiXhosa", "xho"
"057c2243-ef91-4780-87b9-7697208f63","Amasiriyili","Wheat, coarse grains and rice.", "Agriculture", "isiZulu", "zul"
"4bc5a806-97c8-4fd8-9360-bebbcd4939458","Annual crops","Crops that are planted and harvested during the same production season.", "Agriculture", "English", "eng"
"5a911d9-9674-48d1-8854-0d02e57af4cf7","Area harvested for grain","Area harvested for dry grain (whole grain, seed, beans or unshelled nuts) for commercial purposes, or to be retained for seed, animal feed or human consumption. It therefore excludes areas planted but not harvested owing to hail damage, fire, grazing, etc., and areas harvested but not used for grain, but for silage, etc.", "Agriculture", "English", "eng"
"1baefae7-57de-482f-8d79-cef2f8fb1f63","Area planted for grain","That part of the total area planted that is planted with the intention of harvesting it for grain rather than for silage, grazing or fodder.", "Agriculture", "English", "eng"
"2c35cef9-cb94-4797-8545-947fc521240f","awa","An annual leguminous plant yielding seeds for food, feed, seed, and industrial purposes.", "Agriculture", "Tshivenda", "ven"
"15ea0a09-6093-4e06-9fd0-510603ca2b1","Besproeing","Artificial application of water to land to assist in the growing of crops and pastures.", "Agriculture", "Afrikaans", "afr"
"21d9b51c-97f6-42d4-bf59-212348e94a61","Bestaansvoer","A person who produces crops primarily for own consumption.", "Agriculture", "Afrikaans", "afn"
"ea1a44c2-bd86-4e14-9fcf-3c613a394691a","Boerderyeendheid","One or more farms, smallholdings or pieces of land, whether adjacent or not, operated as a single unit

Step 3.2: JSON Export

Ideal for developers or integration into other systems.

Agriculture

30 of 451 terms (Page 1 of 23)

Home

Dictionary

Glossary

Workspace

Linguist Application

Dashboard

Feedback

Help

Settings

+ Light Mode

Search terms...

Filter by Language Show

Agricultural Inputs

English Consumable

Amagante escombro

Introduzca

Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example

Export Data - Agriculture

Download all terms from Agriculture in your preferred format.

- CSV Format**
Spreadsheet compatible
- JSON Format**
Developer friendly
- HTML Table**
Web friendly
- PDF Format**
Print friendly

click, for example

```
{
  {
    "id": "32e98ad1-4da1-48d9-9eb7-d40d1aa1a498",
    "term": "Agricultural inputs",
    "definition": "Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary drugs, etc.",
    "category": "Agriculture",
    "language": "English",
    "iso_lang": "eng"
  },
  {
    "id": "bf1f46929-f3d1-432a-9412-99d21b137cf9",
    "term": "Amagalelo ezolimo",
    "definition": "Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilisers, seeds, veterinary drugs, etc.",
    "category": "Agriculture",
    "language": "isiXhosa",
    "iso_lang": "xho"
  },
  {
    "id": "057c2243-e9e1-4780-a975-b9ac769706f3",
    "term": "Amasiriyeli",
    "definition": "Wheat, coarse grains and rice.",
    "category": "Agriculture",
    "language": "isiZulu",
    "iso_lang": "zul"
  },
  {
    "id": "4bcfa5806-97c8-4fdb-9360-bebbd4939458",
    "term": "Annual crops",
    "definition": "Crops that are planted and harvested during the same production
```

Step 3.3: HTML Export

Perfect for viewing or sharing the glossary in a browser.

Agriculture

20 of 451 terms (Page 1 of 23)

Home

Dictionary

Glossary

Workspace

Linguist Application

Dashboard

Feedback

Help

Settings

Light Mode

CSV Format
Spreadsheet compatible

JSON Format
Developer friendly

HTML Table
Web Friendly

PDF Format
Print friendly

Amagaleo eszterne

Back Home

| Marito Glossary: Agriculture | | Data Science for Social Impact |
|-------------------------------|--|--------------------------------|
| Terms in Agriculture category | | |
| TERM | DEFINITION | LANGUAGE |
| Agricultural inputs | Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilizers, seeds, veterinary drugs, etc. | English |
| Amagalelo ezolimo | Consumable expendable inputs in agricultural production for both crops and livestock, for example fertilizers, seeds, veterinary drugs, etc. | isiXhosa |
| Amasiyel | Wheat, coarse grains and rice | isiZulu |
| Annual crops | Crops that are planted and harvested during the same production season. | English |
| Area harvested for grain | Area harvested for the grain (whole grain, seed, beans or undressed nuts) for commercial purposes, or to be retained for seed, animal feed or human consumption. It therefore excludes areas planted but not harvested owing to half damage, fire, grazing, etc., and areas harvested but not used for grain, but for silage, etc. | English |
| Area planted for grain | That part of the total area planted that is planted with the intention of harvesting it for grain rather than for silage, grazing or fodder. | English |
| area | An annual leguminous plant yielding seeds used for food, feed, seed, and industrial purposes. | Tshivenda |
| Resoncoing | Artificial application of water to land to assist in the growth of crops and pastures. | Afrikaans |

Step 3.4: PDF Export

Exports data as a spreadsheet—great for Excel or Google Sheets.

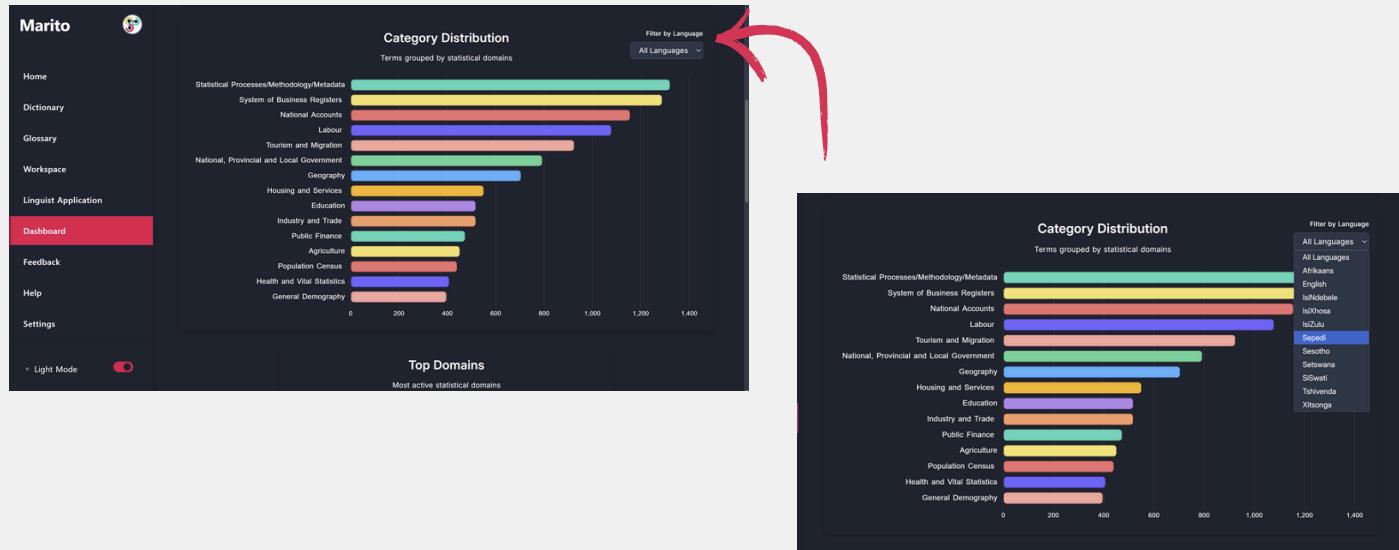
The screenshot shows the Marito platform interface. On the left, a sidebar includes links for Home, Dictionary, **Glossary**, Workspace, Linguist Application, Dashboard, Feedback, Help, and Settings. A 'Light Mode' toggle is also present. The main area displays a search bar and a list of terms under the category 'Agriculture'. A modal window titled 'Export Data - Agriculture' is open, showing options for CSV, JSON, HTML Table, and PDF formats. A red arrow points from the bottom right of the modal towards the generated PDF on the right. The PDF is titled 'Marito Glossary: Demography' and lists terms like 'amalungu ekhaya' and 'Anthropometrik' with their definitions and languages (isiXhosa, isiZulu, Sepedi, Setswana, Xitsonga, English).

Dashboard

The dashboard provides a comprehensive view of app activity and more information about the data we have.

Filter

You can click the language filter to make analytics language centered

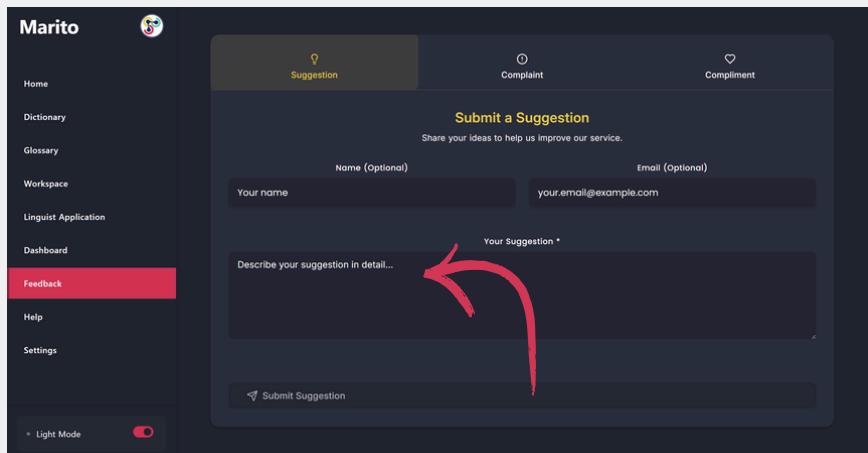


Feedback

The feedback feature allows users to submit complaints, compliments, or suggestions to administrators. Feedback can be submitted anonymously or with contact details, in case the responder needs to reach out. The submission process is the same for all three types of feedback.

Submitting Feedback

You can fill in your details or leave them blank, add your feedback, and then click the send button.

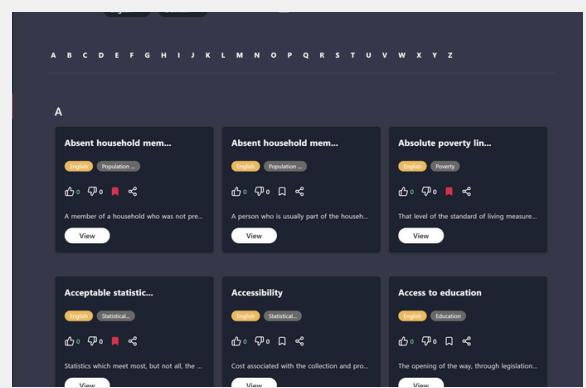
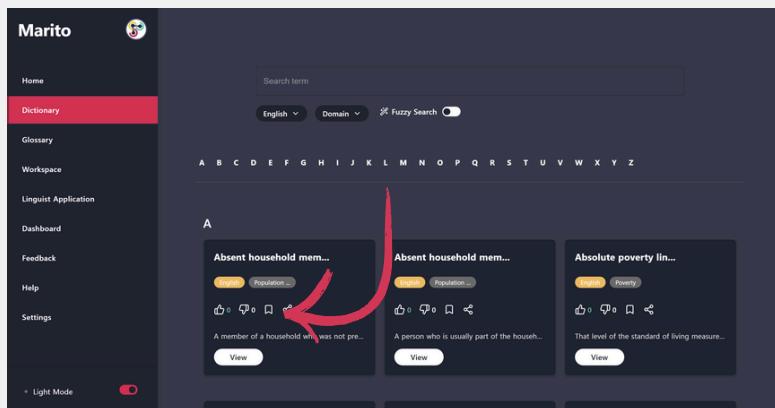


Workspace

The workspace feature allows users to save terms they're interested in, organize them into groups, and manage those groups. Users can also save glossaries for easier access and track the progress of their term submissions.

Adding a term to the workspace

You can add a term by navigating to the dictionary and selecting the bookmark icon to bookmark a term.



Adding a glossary to the workspace

You can add a term by navigating to the dictionary and selecting the bookmark icon to bookmark a term.

The screenshot shows the 'Glossary' section of the Marito interface. It displays various groups: Agriculture (451 terms), Business Enterprises (77 terms), Construction (110 terms), Demography (55 terms), Education (517 terms), Energy (22 terms), Environment (55 terms), and General Demography (396 terms). Each group has a 'View' button and a bookmark icon (a red circle with a white dot and a yellow circle with a black dot).

This screenshot shows the same 'Glossary' section as the previous one, but the 'Construction' group now has a green bookmarked status, indicated by a green circle with a white dot and a yellow circle with a black dot.

The screenshot shows the 'Agriculture' term details page. It includes a search bar, a language filter, and a note about agricultural inputs. Below is a term card for 'Amagalelo ezolimo' with a definition in English and a note in Amazigh. A red arrow points to the bookmark icon (yellow circle with black dot) next to the term name.

This screenshot shows the same 'Agriculture' term details page as the previous one, but the 'Amagalelo ezolimo' term now has a green bookmarked status, indicated by a green circle with a white dot and a yellow circle with a black dot.

Editing Groups and Notes

You can delete or rename groups, add notes to terms and edit or remove those notes, move terms between groups, and create new groups in the workspace.

The screenshot shows the 'Workspace' section of the Marito interface. It lists groups: All Terms (3 terms), Personal Research (2 terms), and School Notes (0 terms). Each group has an edit icon (pencil) and a delete icon (trash).

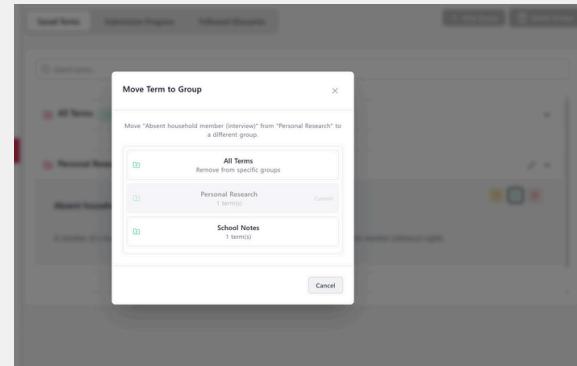
This screenshot shows a 'Rename Group' dialog box. It contains a 'Group Name' input field with 'Personal Research' and a note to 'Rename "Personal Research" to a new name.' At the bottom are 'Cancel' and 'Rename Group' buttons, with the 'Rename Group' button highlighted by a red arrow.

To rename a group, all you need to do is click the pencil icon near the group name and confirm your choice to rename by clicking on the Rename Group button.

Change a terms group

You can change a term's group by clicking the move icon and selecting a new group from the ones you've created.

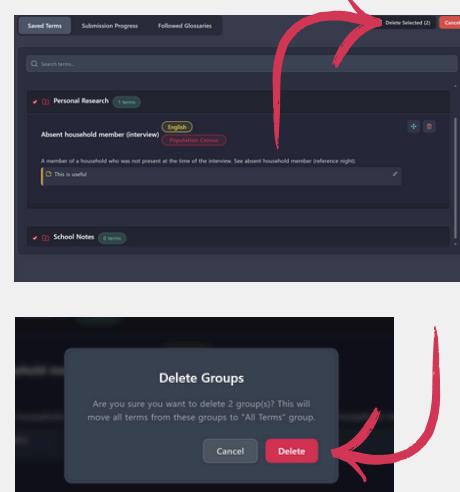
The screenshot shows the Marito workspace interface. On the left is a sidebar with navigation links like Home, Dictionary, Glossary, Workspace (which is highlighted in red), Linguist Application, Dashboard, Feedback, Help, and Settings. Below the sidebar is a light mode toggle switch. The main area displays a list of terms under groups: 'All Terms' (2 terms), 'Personal Research' (2 terms), and 'Acceptable statistics' (Statistical Processes/Methodology/Metadata). A red arrow points from the 'Move' icon next to a term in the 'Personal Research' group to the 'Move Term to Group' dialog box.



Create or Delete a group

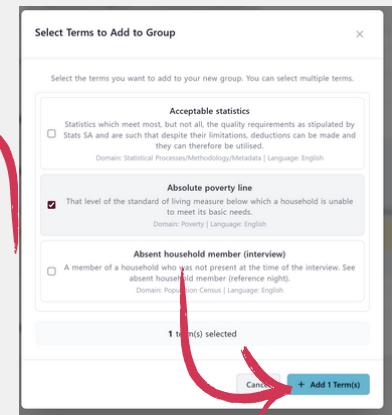
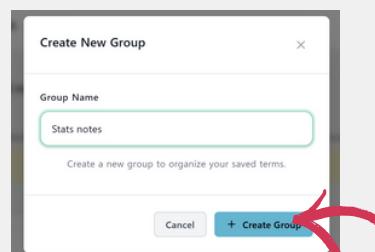
You can delete a group by clicking on the delete group icon and selecting the groups you no longer interested in and confirming by clicking on delete selected groups and then clicking delete on the popup that follows

The screenshot shows the Marito workspace interface. On the left is a sidebar with navigation links like Home, Dictionary, Glossary, Workspace (highlighted in red), Linguist Application, Dashboard, Feedback, Help, and Settings. Below the sidebar is a light mode toggle switch. The main area displays a list of terms under groups: 'All Terms' (2 terms), 'Personal Research' (2 terms), and 'Acceptable statistics' (Statistical Processes/Methodology/Metadata). A red arrow points from the 'Delete Groups' icon to the 'Delete Selected' dialog box.



You can add a group by clicking the New Group button, naming it, selecting the terms you want to include, and then confirming by clicking the Add Terms button.

The screenshot shows the Marito workspace interface. On the left is a sidebar with navigation links like Home, Dictionary, Glossary, Workspace (highlighted in red), Linguist Application, Dashboard, Feedback, Help, and Settings. Below the sidebar is a light mode toggle switch. The main area displays a list of terms under groups: 'All Terms' (2 terms), 'new' (0 terms) (highlighted in red), and 'Personal Research' (1 terms). A red arrow points from the 'New Group' icon to the 'Create New Group' dialog box.



Adding and updating notes

You can add a note to a term by clicking the note icon next to it and entering the note you'd like to save with that term, and then clicking on the save icon.

Saved Terms Submission Progress Followed Glossaries + New Group Delete Groups

All Terms 3 terms

Acceptable statistics English Statistical Processes/Methodology/Metadata

Statistics which meet most, but not all, the quality requirements as stipulated by Stats SA and are such that despite their limitations, deductions can be made and they can therefore be utilised.

Absolute poverty line English Poverty

That level of the standard of living measure below which a household is unable to meet its basic needs.

Saved Terms Submission Progress Followed Glossaries + New Group Delete Groups

Personal Research 1 terms

Absent household member (interview) English Population Census

A member of a household who was not present at the time of the interview. See absent household member (reference night).

This is useful

You can update a note by clicking the pencil icon next to it, making your changes, and then confirming by clicking the save icon.

Saved Terms Submission Progress Followed Glossaries + New Group Delete Groups

Personal Research 1 terms

Absent household member (interview) English Population Census

A member of a household who was not present at the time of the interview. See absent household member (reference night).

This is useful

School Notes 0 terms

Saved Terms Submission Progress Followed Glossaries + New Group Delete Groups

Personal Research 1 terms

Absent household member (interview) English Population Census

A member of a household who was not present at the time of the interview. See absent household member (reference night).

This is useful

Deleting a Term or glossary

You can delete a term by going to the Saved Terms section of the workspace and clicking the delete icon. To delete a glossary, go to the Saved Glossaries section and remove the glossary you no longer need.

Saved Terms Submission Progress Followed Glossaries + New Group Delete Groups

All Terms 3 terms

Acceptable statistics English Statistical Processes/Methodology/Metadata

Statistics which meet most, but not all, the quality requirements as stipulated by Stats SA and are such that despite their limitations, deductions can be made and they can therefore be utilised.

Absolute poverty line English Poverty

That level of the standard of living measure below which a household is unable to meet its basic needs.

Saved Terms Submission Progress Followed Glossaries + New Group Delete Groups

Agriculture View 451 terms

Education View 517 terms

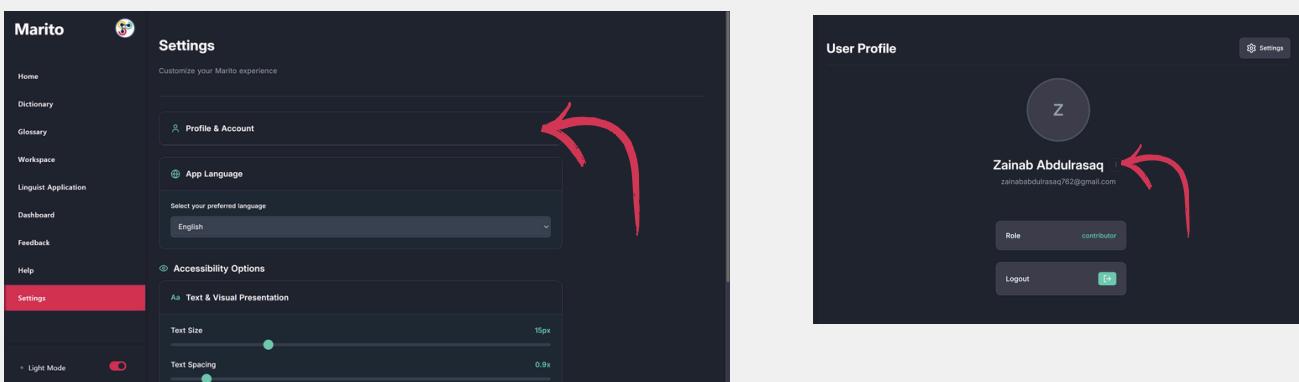
Demography View 55 terms

Settings and Profile

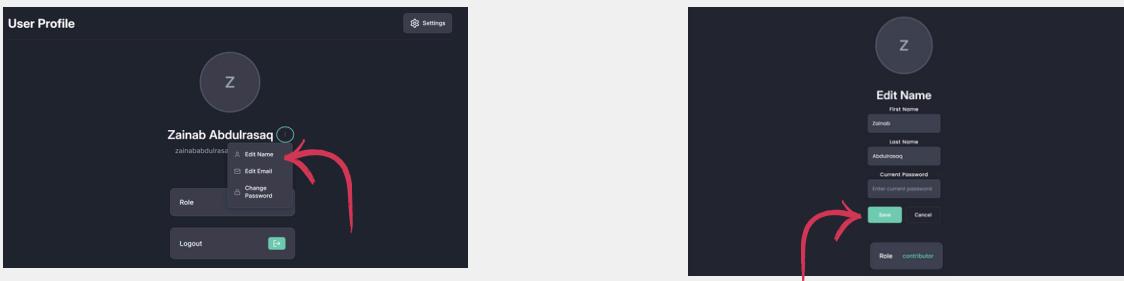
The Settings feature allows users to manage their profile and customize their experience. Users can view their profile, update their name and password, and add a profile picture. They can also adjust text size and spacing, choose their preferred application language, and enable high contrast mode for improved accessibility.

Profile Updates

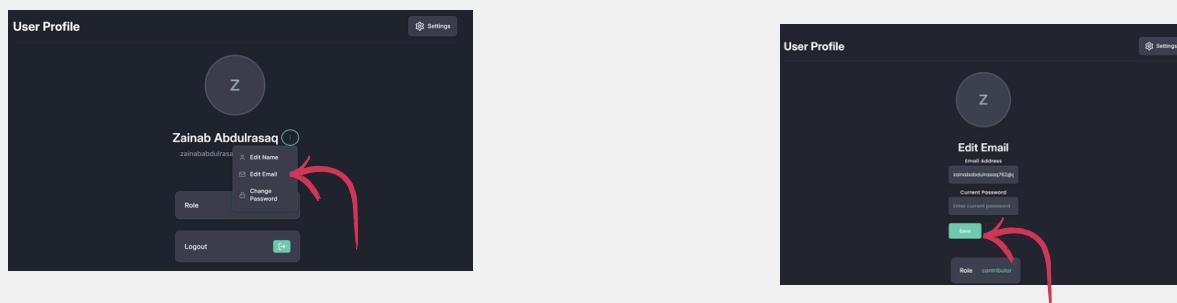
Users can change their Name, email, profile picture and password.



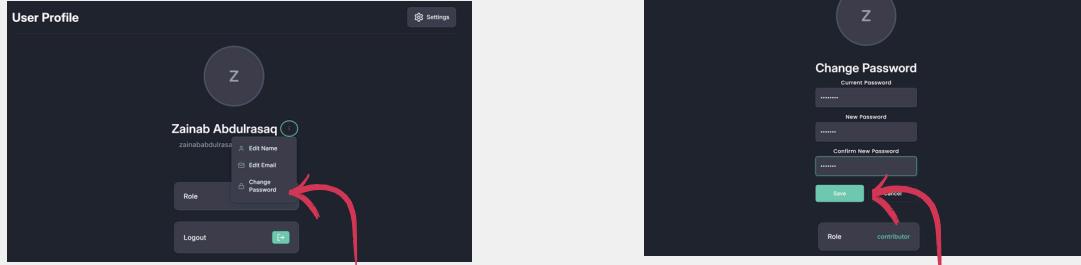
You can update your name by clicking the Edit Name tab, making the desired changes, and confirming them by entering your password and clicking the Save button.



You can update your email by clicking the Edit Email tab, making the desired changes, and confirming them by entering your password and clicking the Save button.



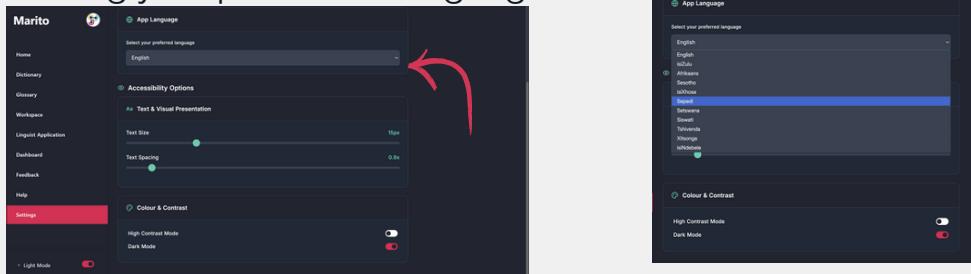
You can update your password by clicking the Edit Password tab, making the desired changes, and confirming them by entering your new password and clicking the Save button.



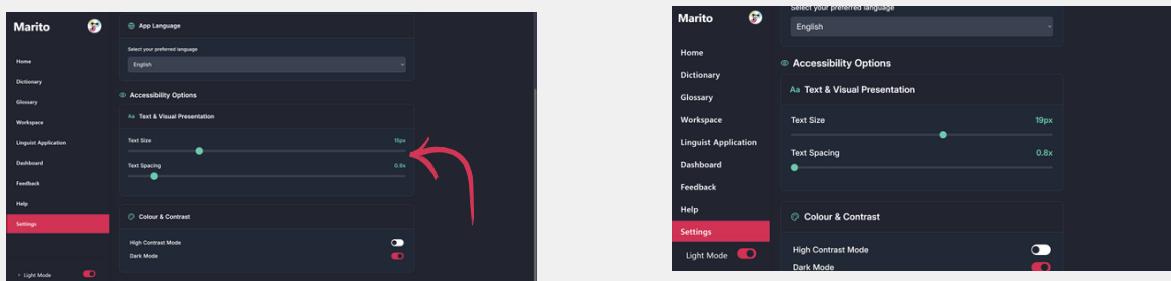
Accessibility Updates

Users can change the app language, accessibility options and colour and contrast.

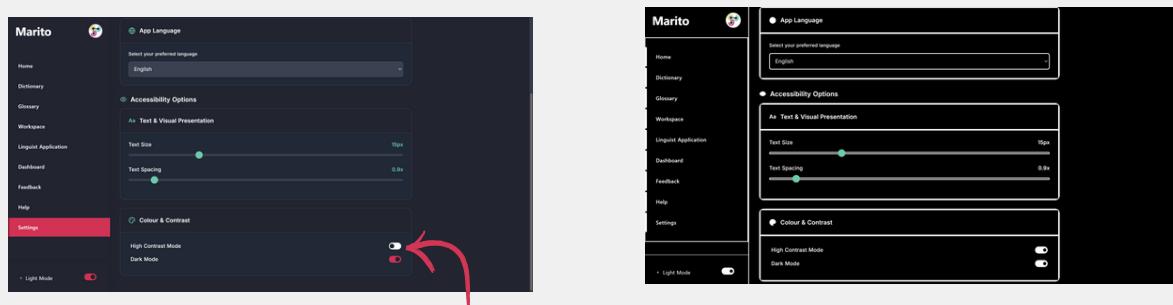
You can change the language of the app by clicking the language drop down and clicking your preferred lanaguage.



You can change the text size or spacing by dragging the scrollbar till you reach your desired size.



You can change the contrast of the app to high contract by clicking the high contrast mode toggle.



Frequently Asked Questions (FAQs)

Getting Started

Q: How do I create an account on Marito?

A: Click the "Sign Up" button on the login page and provide your email address, username, and language preferences. You can also explore the platform using the guest login option with limited access.

Q: Can I use Marito without creating an account?

A: Yes! Guest users can access the Dictionary and Glossary sections, but you'll need an account to save terms, contribute translations, and access the Workspace features.

Q: How do I switch between light and dark mode?

A: Look for the theme toggle icon (sun/moon) at the bottom corner of any page. Click it to instantly switch between light and dark themes.

Navigation and Search

Q: How do I navigate back to the homepage?

A: Click on "Home" in the main navigation menu at the top of any page to return to the homepage at any time.

Q: How can I search for specific terms?

A: Use the search bar in the Dictionary section to enter keywords. You can also apply language and domain filters to narrow down your results.

Q: How do I find glossaries for specific subjects?

A: Navigate to the Glossary section where you can browse categories like Agriculture, Education, Health, or use the search function to find specific glossaries by name.

Managing Content

Q: How do I save terms for later reference?

A: Click the bookmark icon next to any term to add it to your Workspace. You can then organize saved terms into custom groups.

Q: How can I export glossary data?

A: Navigate to any glossary, apply your desired language filters, then click the "Export" button. Choose from CSV, JSON, HTML, or PDF formats depending on your needs.

Q: How do I create and manage groups in my Workspace?

A: In your Workspace, click "New Group" to create a category, name it, select terms to include, and click "Add Terms." You can rename, delete, or move terms between groups using the respective icons.

Contributions and Community

Q: How do I submit feedback or suggestions?

A: Use the Feedback feature to submit complaints, compliments, or suggestions. You can choose to include your contact details or submit feedback anonymously.

Q: What languages does Marito support?

A: Marito supports all 11 official South African languages, helping preserve and promote linguistic diversity across the country.

Technical Features

Q: How do I add notes to saved terms?

A: In your Workspace, click the note icon next to any saved term, enter your note, and click the save icon. You can edit notes later using the pencil icon.

Q: How can I change my profile information?

A: Go to Settings and select the User Profile section. Here you can update your name, email, profile picture, and password by clicking the respective "Edit" options.

Q: How do I adjust accessibility settings?

A: Visit the Settings page where you can modify text size, spacing, enable high contrast mode, and change the interface language to suit your needs.

Data and Export

Q: What file formats can I export data in?

A: Marito supports exporting in CSV (for spreadsheets), JSON (for developers), HTML (for web viewing), and PDF (for printing and sharing) formats.

Q: Do exported files include my applied filters?

A: Yes! When you export data, it will reflect any language or category filters you've applied, so you only get the specific data you need.

Q: How do I track my contributions to the platform?

A: Check your Dashboard to view statistics about your activity and contributions, or visit your Workspace to see the progress of your term submissions.

Troubleshooting

Q: I forgot my password. How can I reset it?

A: Use the forgot-password recovery option on the login page, or contact support for assistance with account recovery.

Q: The platform isn't displaying properly. What should I do?

A: Try switching between light and dark modes, adjusting your accessibility settings, or contact support if issues persist.

Q: How do I report technical issues or bugs?

A: Use the Feedback feature to report technical problems, or contact the support team directly for immediate assistance.

If you need further assistance with Marito,please contact us



Contact Us

 veloxcapstone@gmail.com